

## ХАФТАРА ГЛАВЫ : КИ ТИСА — כִּי תִשָּׂא

*Хафтаря этой недели взята из Первой Книги Царей:*

*Глава 18, фразы 1 – 39. Сефарды начинают с фразы 20.*

1. Хотя в недельной главе затрагивается много тем, все-таки особенно выделяется эпизод Золотого тельца. Когда, казалось, народом овладело безумие, которое невозможно было остановить, Моше Рабейну смело встал в брешу и принял решительные меры по спасению ситуации. Он наказал грешников, а затем принялся защищать народ от заслуженного гнева Б-га. А Хафтаря повествует об аналогичном драматическом событии на горе Кармель, когда пророк Элияху тоже встал один против жерцов Бала и возвратил еврейский народ к Б-гу.
2. То было в эпоху правления царя Ахава, который вместе с женой Изевель, финикийской принцессой, распространил по Земле Израиля идолопоклонство. В своем крестовом походе против Горы и иудаизма Изевель казнила сотни мудрецов, а остальные были вынуждены либо бежать, либо уйти в подполье. Пришлось скрываться даже самому пророку Элияху. Элияху постановил, что вследствие всего этого должна наступить трехлетняя засуха, и ХаШем сделал так, как сказал праведник. В стране наступил страшный голод.
3. В конце третьего года всеобщих бед и истощения ХаШем повелел Элияху предстать перед Ахавом и сказать, что Он не оставил свой народ. Если только они всенародно откажутся от идолопоклонства и возвратятся к Нему, Он ниспошлет дождь. Элияху выходит в путь по направлению к царской резиденции в Шомроне. Как раз тогда Ахав прогуливался по местности в сопровождении управляющего царским хозяйством Овадьи. Они пошли по разным тропам в поисках, не найдется ли где-нибудь хотя бы слегка влажное русло ручейка, в котором может оказаться пучок травы для лошадей – таким отчаянным было положение. И вдруг Овадьи лицом к лицу сталкивается с Элияху. Несмотря на свою должность в доме грешного Ахава, Овадьи был воистину богобоязненным человеком и рад был повстречать своего наставника Элияху. Но когда тот велит ему сообщить своему господину, что он желает его видеть, он объят страхом. Ахав вместе со своими приспешниками давно ищут Элияху везде и повсюду, ибо хотят его убить. Если Овадьи сейчас расскажет Ахаву, что ему повстречался Элияху и сообщил, что скоро придет, а затем не явится, то Ахав убьет Овадью за то, что укрывает его заклятого врага. Он умоляет Элияху пощадить его и не давать ему такое задание. Но Элияху говорит ему, что действительно встретится с Ахавом в тот же день. Успокоенный этим обещанием, Овадьи идет и сообщает Ахаву.
4. Годы голода и страдания народа не заставили Ахава раскаяться в своей измене Б-гу. И когда он впервые за три года видит Элияху, он гневно бросает ему: «Это ты,

## ХАФТАРА ГЛАВЫ : כ'ל ש'א

бич Израиля!» Элияху отвечает, что не он принес народу бедствия, а Ахав: это он увел народ от Б-га и Торы, это он вынудил народ на такое предательство. Но теперь, говорит Элияху, стало очевидно, что за все эти три года «пророки» Баала не сумели вызвать дождь. Так пусть состоится состязание при всем народе, который тогда сам выберет, за кем желает идти: за Б-гом или за Баалом.

5. Элияху бросает вызов: пусть Ахав соберет вместе всех четыреста пятьдесят «пророков» Баала, а также и всех четырехсот «пророков» идола Ашейры, которые все находятся под покровительством Изевель и Ахава. С другой стороны встанет Элияху, единственный пророк, который не боится открыто выступить против этих восьмисот пятидесяти шарлатанов и их царственных покровителей. И состоится состязание, в котором выяснится, кто в состоянии ниспослать дождь, и кто управляет миром: ХаШем или Бааль. Пусть Ахав велит народу прийти к горе Кармель и пронаблюдать за этим состязанием и самому решить, кто прав! Ахав, уразумев, что это состязание Элияху вызвался устроить по собственной инициативе, а не по велению Б-га, соглашается, уверенный в том, что победит сила колдовства жрецов Баала.
6. Перед всем собравшимся народом Элияху устанавливает четкие условия состязания. «Пророки» Бала построят алтарь, принесут в жертву бычка и разложат его мясо на дрова – но не зажгут огонь. Затем они помолятся своему идолу, чтобы ниспослал с небес огонь и пожрал приношение. А Элияху сделает то же самое, но помолится Б-гу. Тот, кто ответит на молитвы огнем с неба, он и есть истинный Б-г, а другой – явно выдуманный. Довольно хождения вокруг да около, неопределенности, условий и оговорок! Один - побеждает, другой - проигрывает, и всё тут. Народ, освобожденный смелым поведением Элияху от страха перед силой жрецов Баала, подает возгласы одобрения.
7. Элияху велит идолопоклонникам принести жертву первыми, потому что их гораздо больше. Они готовят жертву и устраивают большое представление молитвы своему идолу, но ответа, конечно, нет. Элияху дразнит их: надо вам молиться погромче! «Может, ваш бог спит и не слышит, или, может быть, он с кем-то беседует, а может быть, его сейчас дома нет?» Они неистово кричат и воют, и подпрыгивают, и все без толку. Проведя за этими ритуалами целое утро, шарлатаны вынуждены признать, что больше ничего сделать не могут.
8. И тогда, с приближением времени молитвы Минха, подходит Элияху. Он предлагает народу подойти поближе и проследить внимательно за его действиями, чтобы убедиться в том, что все делается без всяких фокусов и колдовства. Он заново строит жертвенник из двенадцати камней (представляющих двенадцать Колен Израилевых) и копает вокруг него ров. На его вершине он раскладывает дрова, а на них – жертву. Затем он просит воды и обливает ею мясо, дрова и жертвенник – пока все не становится мокрым, а ров не наполняется водой. И тогда он молится Б-гу: «ХаШем, Б-г Авраама, Ицхака и Исраэля! Да узнают сегодня все, что ты Б-г Израиля! ... Ответь мне, ХаШем, ответь мне, и узнает Твой народ, что Ты – Б-г!..» Немедленно с небес снисходит огонь и пожирает приношение, дрова и

## ХАФТАРА ГЛАВЫ : כ'ל ש'א

даже обжигает камни самого жертвенника и испаряет воду во рву. Все это увидели и, упав ниц, провозгласили: «ХаШем – истинный Б-г! ХаШем – истинный Б-г!» [На этом оканчивается Хафтара].

9. Элияху говорит, что народ должен избавиться от злостных шарлатанов, которые причинили ему столько вреда, и «пророков» Баала немедленно и беспощадно убивают. (И поныне есть у подножия горы Кармель поросший травой курган, явно деяние рук человека, и говорят, что это захоронение некоторых их тех лжепророков Баала.) Элияху велит Ахаву готовиться – скоро будет дождь. Элияху усердно молится, и на горизонте появляется небольшое облако, начинается дождь. Ахав возвращается во дворец, теперь открыто презираемый народом. Единственный, кто продолжает отдавать ему почести, полагающиеся царю, - это Элияху.
10. Когда Ахав прибывает обратно в свой дворец, он рассказывает Изевель о произошедших событиях, о том, что все лжепророки убиты, и что народ провозгласил свою веру в Б-га. Изевель направляет Элияху послание: хотя на этот раз, он, может быть, победил, «клянусь богами, завтра к этому времени дня ты будешь мертв!» Элияху бежит в пустыню, опечаленный и подавленный. Он знает, что какими бы эффектными ни были чудеса, в конце концов впечатление от них выветривается, ибо чудо не является полным доказательством истины. Чудо – не более, чем знамя, эффект. Не случайно на еврейском языке слово «нес» («נִסִּים»), означающее «чудо», означает также «знамя». Подлинная вера держится не на чудесах, а на знании истины, и Элияху понимает, что еще предстоит много трудиться, чтобы избавить еврейский народ от ложного, но привлекательного и завораживающего идолопоклонства, и восстановить в нем глубокую веру в Б-га и Его Тору. Много будет работы, но она будет сделана.

*O. Y. Baddiel*

*London, England*

*O. И. Баддиль*

*Лондон, Англия*

***Translated from the English by Rabbi Meir Moutchnik, to whom many thanks.***

***Перевод с английского Меира Мучника, которому выражается благодарность.***